

美报文章 《苏联在中东的地位处于低点》

【本刊讯】美国《纽约时报》九月六日刊登詹姆斯·马卡姆发自贝鲁特的一篇文章，题为《苏联在中东的地位处于低点》，摘要如下：

在萨达特总统公开请美国在埃及起作用以及攻击俄国人“分裂阿拉伯队伍”后，苏联在中东的地位看来已落到一个新的低点。

苏联的影响早在基辛格最近的穿梭外交之前就开始衰退了。有些人说在一九七二年七月萨达特驱逐俄国军事顾问时就开始了。

据一些国家首都的外国和阿拉伯的提供消息的人士说，基辛格安排的西奈脱离接触协议

是美苏在中东争夺影响的斗争的一个分水岭。一位西方外交官说：“他们不喜欢俄国人。他们不喜欢俄国人的卡车和吉普车。我想他们把俄国人彻底赶走只是时间早晚的问题。”他的说法概括了阿拉伯人的态度。

这可能把情况说得过分严重。俄国人在伊拉克和叙利亚的地位仍是牢固的，他们加强了同利比亚和巴勒斯坦解放组织的关系。但是，他们影响的下降是不可否认的。

经常充当亲莫斯科的伊拉克人、叙利亚人和约旦人的发言人的黎巴嫩共产党已经发出了警告的暗示。黎巴嫩共

产党中央委员会八月二十二日的声明警告说：“当前严重阶段的特点是美国在阿拉伯地区、尤其是在埃及得益越来越多，这就使它有可能按照它的帝国主义阴谋来继续重新安排这个地区的情况。”

对俄国的影响急剧下跌，有人提出了一些原因。

最近情况所表明的美对以色列人的影响，显然使象萨达特这样的人愿意把赌注押在他的“好朋友”基辛格身上。

俄国作用减退的另一个基本因素是阿拉伯的石油收入大大增加，这使得一些国家在只能在美国的支持和苏联的支持这两者之间进行选择的时候，获得了以前它们所得不到的采取独立自主行动的机会。

这也使它们渴望得到西方的技术，人们普遍认为西方的技术要比苏联的好。

就埃及而言，沙特阿拉伯的财政支持对发动俄国人所反对的一九七三年战争以及埃及随后采取的虽是危险但是独立的立场，都起了关键作用。

财富的政治影响在各地都可以看到。伊拉克一直在利用其石油收入，在西方大量购买东西。巴格达有许多美国和西欧商人。苏联和伊拉克的关系正在冷淡下

来，尤其是在三月份伊拉克和伊朗决定结束库尔德叛乱和改善关系以来。

叙利亚同伊拉克一样依靠苏联获得武器。但是由于保守的阿拉伯国家给予补贴，它的经济状况已有改善。现在叙利亚购买波音式飞机在国内航线上使用，给一家美国公司以石油勘探权并且在上月停止了一百名俄国石油专家的合同。

苏联在也门的影响也在减弱。也门政府正在减少苏联军事顾问并要求美国提供武器——用沙特阿拉伯提供的现金支付购买武器款项。

俄国人利用他们进入中东的传统做法——出售武器——以便在利比亚取得一个立足点，一些观察家认为这是一个激烈的反埃行动。但是利比亚同俄国的友谊看来是脆弱的，因为卡扎菲是阿拉伯世界反共最激烈的领导人之一。

最近，俄国人加强了同巴勒斯坦解放组织的关系。通过叙利亚向黎巴嫩南部的巴勒斯坦游击队提供萨姆七式导弹在加紧进行，据说也在安排阿拉法特再次访问莫斯科。但是，苏联接受以色列国——即使外交关系在一九六七年断绝——是同巴勒斯坦人建立完全亲密关系的一个主要障碍。

【本刊讯】香港《文汇报》九月六日刊登一则消息，摘要如下：

美国前国防部长莱尔德前日由东京过港，明日将去台湾活动。昨日他在香港举行记者招待会，指出苏联大力扩充军备。

他说，在国防的总开支上，美国与苏联大致相等，但美国用于薪金开支占百分之六十，其余百分之四十用于武器和现代化设备。而苏联则不同，用于薪金开支只占百分之二十二，用于武器及现代化设备的开支则占百分之七十八，比美国超出一倍。

莱尔德说，美国目前在军事上是处于优势的，但他担心，苏联继续以这个速度扩军，必将会于五、六年后，在军事上超过美国。

莱尔德在记者招待会上指出苏美是敌对的，不要为苏美“和缓”所惑。他说“和缓”只是攻击者或敌对者之间紧张关系的松弛，“和缓”不存在于朋友之间，因此，在“和缓”中，人们不应有完全安全的意识。他说，苏联在“和缓”声中，一直都在军事上增加开支，其中海军发展之迅速，在世界历史上，在这么短期间内，任何国家都是没有过的。苏联海军现已成为一支深海海军，并拥有很大的能力。

莱尔德又指出，很多国家的政府以为讲“和缓”，“和缓”就存在，信以为真，因而大幅度削减军备，但苏联并不是这样做。他说，这点，是他们必须明白的。

【法新社香港九月六日电】美国前国防部长莱尔德今天已离开这里去台北，在这以前他警告西方世界不要由于现在的缓和和限制战略核武器会谈而产生安全错觉。

他要求同苏联就核武器和常规武器问题达成“牢靠”的协议，认为这是在最终减少军备之前限制武器竞赛的唯一办法。

他表示希望东南亚普遍抵制俄国想控制这个地区政治舞台的企图。

【美联社香港九月五日电】美国前国防部长莱尔德今天说，美国会信守它同南朝鲜、日本和台湾签订的共同防御条约。

他警告说，苏联在增加国防预算，如果不受限制的话，苏联的军事优势就会盖过“整个自由世界”。

美国前国防部长莱尔德说 苏联在「缓和」声中加速扩军

拉宾说以没有同叙达成新协议的可能 苏将试图破坏埃及协议并对美发动外交战

【美联社特拉维夫九月六日电】拉宾总理今天预言，苏联将试图破坏西奈脱离接触协议，并对美国发动一场外交战，以便在中东谋求霸权。拉宾说：“大国之间在中东不可能有什么缓和，即使有的话也是隐晦和有限的，实际上，根本就不存在缓和。”

总理是在犹太人庆祝新年之际在国家电台上接见记者时说这番话的。他说，苏联以抵制前天在日内瓦举行的以一埃协议的签字仪式而表示它对美国不满。他说，“说得婉转些”，苏联人对于在中东显然建立了一种美国人统治下的和平是不满意的。拉宾说：“我估计，俄国将试图通过利比亚、巴勒斯坦解放组织和阿拉伯世界的任何极端分子来破坏这项协议。”

拉宾谈到协议本身时说：“我不希望我们自欺欺人，以为我们已实现和平与平静，可以坐下来休息了。正如我说过，这项协议既是一个机会也是一种冒险。我们将在其他地方面临问题：在黎巴嫩的恐怖主义，叙利亚问题。因此，那种认为可以把政治和防务舞台称为平静的想法是根本错误的。”

拉宾说，实际上，没有可能同叙利亚达成新的临时解决办法，因为，戈兰前线没有回旋的余地，同时，以色列领导人不愿意危及以色列在戈兰高地的定居点。他说：“我们在任何情况下都不同意改变赫尔蒙山地区的非军事区的地位。”这个地区是以色列于一九七三年占领的，后来包括在联合国缓冲区中。

葡总统戈麦斯接受贡萨尔维斯内阁全体辞职

【法新社里斯本九月七日电】据今天清晨发表的一项公报说，戈麦斯总统已接受葡萄牙政府辞职。

葡萄牙一九七四年革命以后的第五届临时政府昨天在贡萨尔维斯将军主持下举行会议后提出辞职。贡萨尔维斯内阁担任了一周看守内阁。

总统府的公报说，由于“这个国家政治形

势的演变”，辞职已被接受。

【法新社里斯本九月六日电】消息灵通人士说，葡萄牙第五届临时政府成员星期六近午在贡萨尔维斯将军主持下，在圣本托宫开了会，他们决定从星期一开始停止履行他们的职责。部长们作出此项决定，一是为了表示支持贡萨尔维斯将军，二是出于“尊严问题”。

因此，从星期一起，除非被指定的总理阿泽维多海军上将最终组成他的内阁，否则葡萄牙将处于没有政府的状态。

星期四，戈麦斯总统曾要求“总理贡萨尔维斯和第五届临时政府坚守岗位，直到阿泽维多海军上将主持的政府完全组成”。

现在，社会党至少在两个问题上得到了满

足：第五届临时政府停止履行其职责，贡萨尔维斯将军放弃担任武装部队总参谋长职务。

【路透社里斯本九月六日电】戈麦斯总统和阿泽维多总理邀请六个主要党——从共产党到中间偏右的社会民主中心党——的领导人分别到贝兰宫进行磋商。

消息灵通人士说，戈麦斯总统将把昨天在坦科斯召开的武装部队会议的结果告诉各党领导人。

美联社就贡萨尔维斯下台评葡局势

说葡萄牙仍有许多重大的政治、经济、社会问题有待解决

【美联社里斯本九月六日电】

(记者：斯·布罗宁) 由于亲共的贡萨尔维斯将军被清除出国家领导机构，葡萄牙已经扭转了向左转的趋势。

领导反贡萨尔维斯活动的社会党高级官员和军官们今天说，由于贡萨尔维斯被赶下台，这里出现共产党政权的危险已经过去了。

但是贡萨尔维斯的下台，使葡萄牙仍然有许多重大的政治、经济和社会问题有待于解决。

由于武装部队行使着最后的权力，一个主要的问题是军内长期存在的深刻分裂。军内的反贡萨尔维斯同盟是不稳定的。

倒贡萨尔维斯运动的主要策划者和主要胜利者是温和派社会党军官，他们使戈麦斯总统几乎是丢脸地、违心地去执行他们的意志。在这场斗争中地位遭到削弱的这位总统可能对这些温和派人士采取行动，因为他们威胁到他的权力。而温和派也准备采取对策。

此外，贡萨尔维斯的几个亲密的支持者在这场清洗中生存了下来，继续在革命委员会中任职。其中的一个人是海军司令格里罗，他是尚未上任的总理阿泽维多的主要助理。文职政治家说，只有军内的领导问题得到解决，才能找到有效的办法，把群众对政党的支持变为稳定的、有效能的政府。

迫切需要这样的政府来解决濒临崩溃的经济问题。物价上涨的速度超过工资的增加，失业率的上升超过战后最高纪录，产量下降，投资实际上枯竭，许多工厂无钱支付工资，银行存款下降。政府的对策是增印钞票。

此外，由于葡萄牙的基本供应依赖于世界市场以及它没有能力生产和销售出口品，它的黄金和硬通货储备现在下降到半个世纪以来最低点。

任何葡萄牙政府都将面临的危险是，经济进一步不景气，将加剧社会和政治方面的不稳定。

《限制战略武器会谈问题上的交锋：杰克逊和基辛格》

美《华盛顿邮报》文章

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》九月三日刊载一篇文章，题为《限制战略武器会谈问题上的交锋：杰克逊和基辛格》，摘要如下：

当基辛格国务卿从中东凯旋归来时，他将发现他的办公桌上放着一封措辞异常严厉的信，要求他在限制战略武器会谈问题上同亨利·杰克逊参议员（华盛顿州民主党人）进行一次迟迟未进行的交锋。

从三月份起，杰克逊一直要求基辛格到参院军事委员会的军备控制小组委员会就限制战略武器会谈问题作证。

八月二十二日，当基辛格正在耶路撒冷和开罗之间穿梭活动时，小组委员会主席杰克逊给他写了一封读起来象张传票一样的信（但是没有公开发表）。其中措辞是一位有资历的参议员致函一位国务卿时很少使用的。信中说：

“在苏联的（导弹）部署与你（就第一阶段限制战略武器会谈达成的协议）向国会作出的保证不符的情况下，你

再不能前来本委员会，这使人们对谈判这项协议的方式产生严重怀疑。因而，我必须再次要求你向本小组委员会提供一张日程表，注明你准备前来答复这些问题的日期和其他问题的日期。”

这一来，基辛格只有两种都不能令人称心的抉择：第一种抉择是：顶住，不理睬杰克逊的信。但是，这可能使基辛格同杰克逊之间的纠纷波及军事委员会这个上级机构的主席、德高望重的斯坦尼斯参议员，他可能起而捍卫参院特权。第二种抉择

是：投降，进行一次杰克逊占绝对优势的交锋。

杰克逊作为小组委员会主席将掌握质询。虽然听证会将是关上门进行的，但是杰克逊将力求迅速公布记录。

两种抉择都保管会使缓和所引起的政治辩论升级。基辛格一心想达成第二阶段限制战略武器会谈协议，而福特总统却发现缓和作为一笔政治资产越来越不值钱了。杰克逊争取被提名为民主党总统候选人，他一定要使限制战略武器会谈和缓和成为

引起政治辩论的问题。

杰克逊在信中毫不隐讳他的要求：“你作为现政府参加第一阶段限制战略武器会谈的唯一成员，……只有你才能向小组委员会提供情况，政府为什么要无视它的保证：即认为苏联部署的新导弹SS—19是一种重型导弹；因此部署这样的导弹与美国对这一协议的解释不相符。”

这有挑战口气，不是一种邀请。基辛格对这件事作出的反应，可能会对今后的政治和外交局势产生严重影响。

土耳其东南部发生强烈地震

【法新社安卡拉九月七日电】据今天早晨传到这里的消息说，土耳其东南部昨天发生的一次大地震可能死者达三千人。

据报道，迪亚巴克尔省省长估计，在利杰镇死的人就可能总共有八千人。昨天当地时间午后不久在底格里斯河河源附近的山区发生持续四分钟的一系列强烈震动，看来震中是在利杰。它是一个有七千居民的城镇，在那里，几乎没有什么房子没有倒塌。

这是土耳其一九七〇年以来的第三次大地震。一九七一年五月宾戈尔省的一次地震死了八百多人。一九七〇年三月在屈塔亚省的格迪兹，据报告有一千人死在大地震中。

在伊斯坦布尔的坎迪利观测所记录的一次震动是强烈地震。在里氏地震仪的记录是六点六级。

第一批震动之后发生了火灾，而且持续的小震也妨碍了抢救工作的进行。利杰附近的城镇和乡村，包括哈尼和屈尔普也报告遭到了重大破坏。

美新处报道《行刺福特的明显图谋失败》

一名青年妇女趁福特同人握手时，举枪准备向福特射击，但立即被特工人员发现而被捕

【美新处加利福尼亚州萨克拉门托九月五日电】（采访白宫新闻记者：亚·沙利文）题：行刺福特的明显图谋失败

安全人员今天挫败了行刺福特总统的明显图谋，拘留了一名青年妇女，她举起一支上了子弹的四十五毫米口径自动手枪对准福特。

一名特工人员在开枪之前从这位妇女手中夺下了枪。福特吃了一惊，但是没有受伤，他继续进行预定要做的事情，其中包括会见加利福尼亚州州长和在州议会的联席会议上讲话。

总统在最西部周游两天，他从萨克拉门托饭店去州议会，穿过一个公园时发生了这次事件。总统走在小路上同许多看热闹的人握手时，一名妇女穿过人群走来，手里拿着手枪。事后查明这个妇女名叫

莱因·艾丽斯·弗罗姆，二十六岁。

白宫新闻秘书内森后来对记者说，特工人员拉里·宾多夫在福特后面走着，他看见这个妇女手中有枪，从两个看热闹人中间挤过来。

内森说，这位特工人员走到人群中去，一只手抓住枪，并从弗罗姆手中把枪夺了下来。同时迫使她退回去，离开福特，并且把她按倒在地。

内森说，这名特工人员手上划开了一道口子，或许是因为他抓住了手枪的击铁，这可以防止武器发射。

后来，总统在同记者作简短的正式交谈时表示，这次事件不影响他的旅行计划，也不影响他向群众中的一些人致意的做法。

总统对保护他的特工人员说了热情的话。他说，他们做了“极好

的工作，我要为他们在这次不幸的事件中做的每一件事表示感谢。”

同总统一起走的一群记者说，福特立即被特工人员包围保护起来，一位特工人员喊道：“蹲下”。后来又喊，“我们走吧”，后一句是他们的行话，表示有严重的安全问题。

记者说，两名特工人员抓住总统，跑步把他迅速送出现场。他们说，最初特工人员把他往前向下一推，所以福特几乎被迫跪在地上。

记者说，看来福特被这次事件惊呆了，在特工人员赶忙送走他的时候，他回头看了一下逮捕那位妇女的地方。

【路透社加利福尼亚州萨克拉门托九月五日电】一个身穿松身红袍女人今天拔出一支实弹左轮对准美国总统福特……但是在她来得及开枪之前，已被特工人

员制服并摔到地上。据说，这个女刺客是“曼逊谋杀家族”一员。

警方说这个女人是二十六岁的莱·弗罗姆，属于查理士·曼逊的嬉皮士集团。曼逊因一九六九年组织谋杀狂欢会，被判无期徒刑，目前在狱中。

一九七二年弗罗姆因被涉嫌谋杀曾经被捕。由于缺乏证据，弗罗姆被控谋杀罪名遂被取消。

【合众国际社萨克拉门托九月五日电】美国总统福特星期五不顾

【路透社华盛顿九月五日电】在过去一百

年中，美国总统曾有四人被刺杀。

前美国总统肯尼迪是一九六三年十一月二十二日被刺杀的。当他所乘坐的敞篷车驶到得克萨斯的达拉斯时，有人便向他开了三枪，结果他头部中弹。

对美国总统的刺杀案，最初是发生于华盛顿的福特戏院。那是在

炸弹的威胁，继续在州会议厅演说，超过了所警告的爆炸时间十分钟。据说，事先有一女人打电话给旧金山合众国际社说，在州会议厅放有炸弹，上午十一时五十五分即爆炸，保安人员在会议厅搜查不出什么。

【合众国际社加利福尼亚州萨克拉门托九月六日电】福特总统三星期前，他的生命曾受到另一次行刺企图的威胁。

八月十六日，艾尔拔因恐吓行刺福特，在

萨克拉门托被捕。艾尔拔，三十四岁，路易西安纳州希里夫波特人，曾因威胁前总统尼克松的性命坐牢五年。

【合众国际社纽约曼彻斯特九月五日电】副总统洛克菲勒把今天发生的显然是行刺福特总统的图谋说成是“可悲的”。洛克菲勒说：“有人企图干这类勾当是可悲的。”

人们问他是否担心会遇上这类情况。洛克菲勒说：“如果你担任公职，你就要冒这样的危险。”

路透社报道

美一百年来四名总统被刺杀

一八六五年，而被刺杀的美国前总统则是林肯。

一八八一年，美国前总统加菲尔德被杀。二十年后，当另一位美国前总统前往纽约的布法罗访问时，他又被枪杀。其他的美国前总统如罗斯福、杜鲁门和今天的美国总统福特，都曾经遭受过很大的危

险。在白宫外的要人包括肯尼迪的弟弟罗拔·肯尼迪以及黑人领袖马丁·路德·金都被刺杀而死。

美国的一连串政治刺杀案发生后，有些人就认为，美国对于枪照问题应该有一些更严格的法律。但是，这种压力已经证明是无效的。

（转载香港《新晚报》）

法新社评苏联对埃以协议的态度

说在埃以协议签字仪式过后第二天，苏报用十行字宣布了这件事

【法新社莫斯科九月七日电】苏联官方对埃以新的临时西奈协议没有发表评论这件事并没有使这里的阿拉伯外交观察家感到意外。

他们认为，决定不批准这个协议使苏联有可能比较积极地过问叙利亚和以色列之间在戈兰高地的脱离接触。

观察家们说，时间现在有利于莫斯科。在讨论戈兰高地问题时，莫斯科将有机会考验一下它同叙利亚的联系的

坚固程度。

另一方面，苏联对西奈协议的立场是被逼入困境的克里姆林宫领导人所采取的“被动的”立场。

自四月份苏联外长葛罗米柯向这里的阿拉伯部长们讲清楚苏联的中东政策以来，苏联的中东政策一直是明确的。这个政策是，恢复日内瓦和会，达成分三个阶段的全解决办法。

这就是以色列从一

九六七年以来所占领的阿拉伯领土上撤退、承认巴勒斯坦人民以及他们建立自己国家结构的权利，对这个地区的所有国家，包括以色列在内，都提供保证。

这个“苏联方式”表面上看来并不是同逐步走向和平的“美国方式”相对立的。但是正如苏共首脑勃列日涅夫二月份在这里所说的，它要求第一个步骤成为在日内瓦达成的全解决的出发点。

阿拉伯观察家说，在去年十月在摩洛哥举行上一次阿拉伯首脑会议以后，苏联的政策便有可能实行了，或许苏联在发动新的外交攻势之前，必须先等待阿拉伯国家之间形成类似的团结。

他们又说，目前，阿拉伯“阵线”似乎被西奈协议分裂了，一月

份决定的召开新的阿拉伯首脑会议的计划看来已受到损害。

观察家们指出，在苏联决定不批准西奈协议之前，苏联报纸上就有事前的迹象。

但是这些迹象主要表明存在着纯粹是方式上的意见分歧，这种分歧并不新鲜，而不表明断然的拒绝。

党报《真理报》、塔斯社和其他苏联报纸自从上星期六以来就在罕有的简短评论中表明它们对这项协议有保留。但是人们注意到，这些官方新闻机构在任何情况下都没有攻击过美国国务卿基辛格（西奈协议是由于他的斡旋而达成的），也没有攻击过美国。它们对埃及本身也采取了圆通的态度。

在埃以协议在日内瓦的签字仪式过后的第二天，苏联报纸用十行字宣布了这件事，未加评论。自从那时以来，苏联方面一直没有提到这项协议，也没有提到苏联对中东问题的立场。

【法新社喀土穆九月六日电】武装部队总部在这里宣布，卷入昨天黎明前发动的企图推翻苏丹总统尼迈里的流产政变的大部分人都被捕了。

今天，城市周围的主要设施仍有士兵守卫。在其他方面，生活已恢复正常，政府部门、商店和公共场所照常开放。

【路透社喀土穆九月五日电】尼迈里的一名部长易卜拉欣说，这次未遂的政变是被取缔的穆斯林兄弟会成员以及共产党人策划的。

【法新社贝鲁特九月六日电】贝鲁特左翼报纸《使者报》今天报道，苏丹昨天发生的流产政变企图是由被解散的反对党乌玛（国民）党领导人萨迪克·迈赫迪策划的，政变领导人哈桑·侯赛因·奥斯曼中校也是迈赫迪家族的成员。

该报说，奥斯曼中校是哈迪·迈赫迪的孙子，哈迪·迈赫迪是在尼迈里总统一九六九年接管权力时在以迈赫迪分子为首的埃巴岛叛乱中被打死的。政变的幕后策划者是萨迪克·迈赫迪，他是政府执政前的苏丹总理。（萨迪克·迈赫迪是哈迪·迈赫迪的曾孙，哈迪·迈赫迪的伊斯兰教托钵僧起义于一八八二年把埃及人赶出苏丹。据说，迈赫迪家族是中东最富有而且以前是最有权有势的家族之一）

该报援引外交人士的话说，主要来自步兵和伞兵团的这些兵变者计划连接管恩图曼电台、总统府、武装部队总部、邮电部以及最后袭击尼迈里住处和国际机场。然而，一位情报军官昨天早晨两点钟把这次即将到来的政变告知了尼迈里。尼迈里穿上平民服装，去城外二十公里的瓦迪西德尼兵营，在那里命令部队进行迅速反攻。一场激战于黎明时分开始，持续了将近两小时。忠于尼迈里的军队用坦克包围了占据恩图曼电台建筑物的叛乱者。当战斗在恩图曼电台进行时，尼迈里命令其他部队开进恩图曼和喀土穆其他地区的要害据点。

该报说，忠于尼迈里的部队控制电台后广播了一项标志着流产政变结束的公报。

【中东社喀土穆九月五日电】中东社驻喀土穆记者获悉，失败的政变的头头奥斯曼中校今天上午在武装部队司令部所在地的反政变中受了重伤。

奥斯曼中校已被立即送往军医院医治。

苏丹武装部队总部宣布卷入未遂政变的大部分人已被捕

《熊的拥抱》

【本刊讯】英国《每日快报》九月五日发表一篇社论，题为《熊的拥抱》，全文如下：

俄国人说，他们是热爱和平的人，然而在以埃协议签字时，他们抵制了签字仪式，因为这不是他们所喜欢的那种和平。俄国人只承认根据他们的条件取得的和平的好处。他们不要战争，只要战争果实。

他们企图颠覆葡萄牙，他们支持安哥拉和其它地方的恐怖分子，他们在中东问题上吃醋，他们在希思罗机场死去的俄国人问题上采取不合作的和不高兴的

态度，这一切全都表明他们对西方的敌视态度。

在赫尔辛基特别为欧安会摆出的友好的笑脸是极其虚伪的。俄国熊的拥抱不是爱的姿态，仍然是致命的拥抱。

【合众国际社纽约九月六日电】一位美国人士今天说，虽然以色列认为莫斯科将对西奈临时协议进行大力破坏，但是基辛格国务卿仍然相信他能说服苏联外长葛罗米柯不再反对这一协议。

这位人士说：“我

合众社援引一美人士的话说 基辛格相信他能“说服苏外长不再反对埃以协议”

认为我们应该看一看下几周内将发生什么情况。”

基辛格预定于本月底些时候苏联外长来纽约参加联合国大会时同他会晤。

这位人士说，叙利

亚和以色列或许有可能就戈兰高地达成一项协议，不过那不会是在最近的将来。

这位人士说阿萨德和基辛格是非常好的朋友，他指出，阿萨德有一次曾经要求美国为他们同以色列人进行谈判提供帮助。

英刊谈苏联同中东一些国家的贸易情况

《中东的发展需要超出了苏联的范围》

【本刊讯】英国《中东经济文摘》周刊八月一日刊登一篇报道，题为《中东的发展需要超出了苏联的范围》，摘要如下：

苏联一九七四年同中东的贸易第一次出现了逆差。据莫斯科公布的数字，去年苏联从中东的进口至少按统计数字计算比对这个地区的出口多四千二百四十万卢布。但是，由于石油价格上涨，这一年的贸易总盈余为十九亿零三百万卢布，而一九七三年的总盈余只有两亿五千七百万卢布。苏联本身出口石油和石油产品的收入增长了百分之八十，达到四十四亿卢布，由于苏联向经互会贸易集团其他成员国出售石油的价格提高了百分之一百三十（自今年底开始有效），毫无疑问，苏联出口石油和石油产品的收入还要继续增长。

贸易数字表明，苏联能够从石油价格暴涨中直接获利，同时大大削减了本身的石油进口量。苏联从中东的进口的价格整个说来增长了百分之五十，但其中只有百分之十六点四可归因于石油涨价。然而，一些西方观察家怀疑，苏联石油自给自足的情况能维持多久。

不能完全排除如下可能性：在今后五年里的某个时候苏联可能不得不

更多地依靠中东的石油，并且在石油方面成为净进口国。去年从中东进口的石油和天然气加在一起大致占从中东进口的总额的百分之三十五。

一九七四年的贸易格局略有变化，侧重点从中东的阿拉伯国家转向中东的非阿拉伯国家，这表现在对中东五个非阿拉伯国家的出口总额为四亿一千三百万卢布，比对它们的十五个阿拉伯邻国的出口总额多半倍。侧重点变化之后，今年前半年苏联又加紧努力开展贸易和援助。制定了同伊朗的新五年贸易协定，规定最低限度交换价值二十五亿美元的商品。

苏联七月份同土耳其签订的协定规定提供一笔为期十到十二年的七亿美元低息贷款，同时提供技术援助，来扩建苏联援建的伊斯肯德伦钢厂和赛义迪谢希尔铝厂以及建造两个热电厂。在这次贷款之前，苏土两国达成了一笔一亿八千万美

元的贸易交易，这笔交易自四月起实行。

阿富汗也欠了苏联很多债，它在一月份接受了进一步的财政援助，其形式是为农业、灌溉、化学工业和食品工业、运输和发电项目提供三亿零八百万卢布的贷款。

苏联两个最大的阿拉伯贸易伙伴——埃及和叙利亚，象土耳其与阿富汗一样，是长期得到苏联援助的。

去年向埃及出口的石油和石油产品已经达到一千七百五十万卢布，而一九七三年为九百七十万卢布。埃及欠苏联的债务估计为二十亿至六十亿美元。

在北非的其他地方，摩洛哥正在成为一个比较重要的贸易伙伴。苏联对摩洛哥的出口在一九七四年增长了百分之九十，主要是因为出售了价值四千五百二十万卢布的石油和石油产品。去年十二月，苏联和摩洛哥签订了一笔价值五十亿美

元的换货交易，据报道，这是二十年来苏联同发展中国家达成的这类交易中的最大交易之一。

要预言这些范围广泛的交易对今年或明年的贸易额会造成什么结果，现在还过早。但是，它们看来不会使苏联在中东的贸易竞赛中接近领先地位。去年，苏联还大大落后于工业化的西方。苏联从石油涨价捞取好处，是由于它自己的石油出口，而不是由于盛产石油而新近致富的那些海湾国家的订货。苏联跟那些国家仍然没有什么重大的贸易联系。如果说中东国家作为苏联商品的顾客具有什么重要性的话，这一重要性在过去五年内也下降了，因为苏联的总的贸易格局发生了变化。苏联同工业化的资本主义国家的贸易在其贸易总额中所占的比例，从一九七〇年的百分之三十一增加到去年的百分之三十一，而苏联与经互会其他成员国的贸易所占的比例，在同一期间从百分之六十五下降到百分之四十九。叙利亚和伊拉克这样一些国家近年来一直是严重依赖苏联的武器和技术的，而现在苏联在这样一些国家的贸易中所占的地位明显下降了，因此，某些西方观察家推测，这些国家在经济上的改变方向反映了一种政治上的趋势。

日本《经济学人》载文
评我对第三世界的援助

《非洲的曙光——坦赞铁路》

【本刊讯】日本《经济学人》周刊九月二日一期刊登松本伸夫的一篇文章，题目是《非洲的曙光——坦赞铁路》，摘要如下：

中国的援助是帮助独立横贯黑非洲的坦赞铁路修通了。这项工程把寻求真正独立的非洲民族主义和中国的第三世界政策连结了起来。从这里要学习的是什么呢？

中国最大的海外援助项目非洲三大开发计划之一的东非坦赞铁路今年六月完工，正在试验运行。估计在今年底或明年初将正式运行。这条铁路是通过“黑非洲”（撒哈拉沙漠以南的非洲国家）而连结大西洋和印度洋的第一条横贯非洲大陆的铁路的一部分。这条铁路象征性地表明，“黑非洲”清算了它对由南非共和国和罗得西亚两个少数白人政权所形成的“白非洲”的经济隶属关系。从国际关系的角度来看，中国由于建设了坦赞铁路而在东非建立了影响圈，为今后积极开展以援非为中心的第三世界外交奠定了基础，这对于在印度洋激烈争夺制海权的美苏两个超级大国是一个威

胁。美中苏围绕非洲大陆的大国竞争今后似将愈演愈烈。

中国的八项原则坦赞铁路被称为中国对第三世界援助的样板。中国在这条铁路的建设中所采取的合作方式，的确是“革命的”。但从中国看来，这种援助方式只不过是把周恩来总理在历访非洲时所阐明的“对外援助八项原则”付诸实施而已。

建设坦赞铁路的中国技术人员，遵循这八项原则，在和当地的工人相同的生活条件下工作，为减轻受援国的经济负担，都是单身赴任，努力工作。其中有的人五年期间没有回过一次国。因蚊、蝇传染疟疾等而牺牲的人也不少，因此中国还派了医疗队。派到那里去的中国人超过一万人，这么多人并没有给坦桑尼亚和赞比亚人造成讨厌的印象，这大概是因为对外援助的基本原则已在基层贯彻执行。

根据这八项原则，还有二百名赞比亚人、一百名坦桑尼亚人到中国大学留学，掌握技术，以便在中国人走后也能维持和管理铁路。中国援建坦赞铁路的特点之一是，同坦桑尼

亚、赞比亚两国分别缔结购买日用品的贷款协定，提供总额达到二亿四千万美元的中国商品。坦桑尼亚、赞比亚把中国供应的商品在国内市场上卖掉，所得货款除用于开支在当地工作的中国技术人员的工资外，还用来在当地采购铁路建设上所需要的物资，如水泥、枕木、铁材等。

援建这条铁路所体现出来的中国重视援非的方针，现在仍照样地继续执行。据我国外务省的报告，到一九七二年中国对外援助总额二十七亿美元中有十三亿二千二百万美元分配给“黑非洲”二十一个国家，援助条件也是无息贷款，偿还期限十年到三十五年，对受援国是有利的。和苏联有明显的不同，苏联给中东国家的援助，利息为百分之二点二、三；偿还期限平均十二年。

中国重视非洲的最大原因出于这样一种政治认识，即中国和非洲同属第三世界，只有第三世界发展中国家才是推动世界历史车轮前进的革命的、反帝、反殖的动力，是反对帝国主义、帝国主义的、特别是超级大国的力量”（邓小平副总理

一九七四年四月在联合国特别会议上的演说）。中国通过援助来支持第三世界，这种外交今后将更加积极地展开。

日本应该学习的地方同中国对非洲的援助形成对照的是日本对发展中国家的援助。人们指出日本的对外援助在质量方面是有缺点的。

第一，政府间双边开发援助在援款总额中所占比率为百分之十七点三，大大低于开发援助委员会的平均数（百分之三十八点五），但民间方式的援助却占百分之六十二点五。因此，人们认为日本的援助总是从本国经济利益出发的。

第二，援助条件苛刻。政府开发援助的直接贷款的利息，一九七三年度为百分之三点七。非洲国家严厉指责日本“既不出钱，也不出人”。

日本在重新研究今后对发展中国家的援助问题时，中国在援建坦赞铁路中所采取的援助做法，似乎有很多地方值得日本也把它作为经济援助、海外合作的样板，很好地学习，并且作为政策而加以采纳。

【本刊讯】新加坡《南洋商报》九月四日刊登梁厚甫的一篇文章，题目是《〈纽约时报〉看福特访问中国》，摘要如下：

八月九日的《纽约时报》发表了一篇社评，题目是《下一站：北京》。这篇社评，可以说是代表今天美国大部分中国问题专家的看法，也是很多人注意的问题。

社评列举了三个主要的问题：（一）是美国的力量与远东的关系问题；（二）是美国对朝鲜半岛的政策问题；（三）是美国与中国的国交正常化的问题。问题虽是三个，其实是互相关连的。关键在于美国对亚洲，一方面认为是一个负累，一方面又是欲罢不能。所以是负累，由于今天美国面对苏联的到处伸手的政策，认为局势的重点在西欧、在地中海、在巴尔干、在中东、在印度洋，而不在远东。美国在远东放置太多的力量，当然是负累。往日越战方酣，还是实逼处此，今天越战结束了，难道还履覆辙？这是一方面。另一方面，如果美国的力量，完全退出远东，最近访美的日本首相三木武夫，先就期期以为不可，故曰欲罢不能。

《纽约时报》认为，美国面对此种情势，原则上自然不会撤兵，但是力量可省便省。可省便省就是分期减兵。分期减兵有先决的条件，就是要把远东方面机捏不安的问题，放在一个比较平稳的基础上，因而就牵出了美国目前最担心的朝鲜问题。

该报认为：美国对朝鲜问题的政策，是要把朝鲜问题来隔离化。换句话说，就是要置朝鲜半岛于美苏对抗的范畴之外。美国认定，这样的企图是有可能的。

美国有此用心，故早已向北京方面，提出试探。

美国与中国正常化国交的问题，《纽约时报》说：“迄今最具重要意义之点乃是中国的领导阶层渴望接待福特先生——即使是他们愈来愈显然地知道他准备带去外交承认。”

最近的国会访华团的声明中也避正常化国交问题。由此，福特访问大陆的主要任务，岂不是来一次有关朝鲜问题的国际会议的预备会议吗？

文 梁厚甫

《〈纽约时报〉看福特访问中国》

【本刊讯】下面是苏修一些书刊对《水浒》的评论的摘录：

《水浒》是十四世纪中国文学的纪念碑。这部长篇小说首次通过现实主义形式，反映了反对地主和专制政权的压迫的中世纪农民起义（1119—1125年）。小说中具有在中国脍炙人口的为正义而斗争的人民战士形象的画廊。

《苏联大百科全书》，1957年版
在长篇小说《水浒》里，施耐庵塑造了起义营寨的英雄们的鲜明的令人难忘的形象。梁山泊营寨的主要英雄之一宋江的肖像，是以极大的艺术技巧刻划成的。据史料记载，宋江是一个真实的历史人物。在宋朝官方的历史中写着：“宣和三年（1122年）宋江犯淮阳并占数处”。（本刊注：据《宋史：徽宗本纪》，原文是“淮南盗宋江等犯淮阳，遣将讨捕。又犯京东江北，入楚海州界，命知州张叔夜招降之”。）宋江的名字在中国人民中间成为最有声望、最令人敬仰的名字之一。关于宋江及其率领的饶勇善战的队伍的英雄功迹，有很多传说，这些传说在许多世纪中口头流传下来。这些勇士们在力量悬殊的斗争中，表现了崇高的人类品质，他们以自己对生活的意愿，在实现目标上的勇敢和坚定，在危险面前的大无畏精神，在友情上的无私和忠诚等品质而博得人们的同情，吸引着读者。

H·P·费德林：《中国文学》，1959年版

众所周知，施耐庵在小说《水浒》中所描写的梁山泊的著名的人民英雄是反对皇帝的统治和暴力的，他们沿用《三国演义》中的“不求同年

苏修一些书刊对《水浒》的评论摘录

说《水浒》是“十四世纪中国文学的纪念碑”；书中所描写的梁山泊的“著名人民英雄是反对皇帝的统治和暴力的”

同月同日生，只愿同年同月同日死！”的话来作为誓言。同样众所周知，梁山泊的无所畏惧的战士们为关羽、张飞和刘备的兄弟义气的高尚榜样所感动，决心效法《三国演义》中桃园结义的英雄们，“同心协力”，忠贞不渝。

H·P·费德林：《中国文学研究问题》，1974年版

小说中的主人公都是维护正义的好汉，他们帮助穷人和遭受屈辱的人。他们所以联合在一起，是因为爱自由，深信自己的正义性，憎恨执政的人。

《苏联百科辞典》，1958年版
起义者在小说中表现为无畏的英雄人物，他们既不考虑未来，又不考虑后果。这是反抗一切暴政的战士，是被压迫者的保护人。……

……所提到的人物自觉地同当时统治阶级的人物相对抗。这些人物的道德，正如某种健康的、纯朴的、光明磊落的品格，同封建主那种虚伪透顶、假仁假义的官方道德相对立。正是这种对立说明了这些小说（指《水浒》和《三国演义》）的起源，它们是在另一种社会环境之下创作出来的。

H·N·康拉德：《中国文学史概述》，载《中国文学选读》，1959年
现实主义地描写农民战争，应认为是这部小

说的巨大成就。作者在全部小说中都强调一个思想，即一些被迫起来反抗封建制度的压迫和残酷剥削的起义者都是只把反对贪官污吏的斗争作为自己的目的，并且相信，只要消灭了这些贪官污吏，一切就会好起来。起义者——无论是宋江本人，也无论是出身于被压迫阶层者，也无论是被统治阶级摒弃的，受命运作弄而逼上梁山的人——都天真地相信，背信弃义的执政者和官吏是蒙蔽着皇帝，违背着皇帝的意志来迫害和压榨人民的。作者巧妙地赋予自己的小说以光辉的文学形式，使他能以揭示出自己主人公的精神上的美德和魅力。

A·И·罗加乔夫：《〈水浒〉俄译本后记》，1959年

作者并非是冷漠无情的描写日常生活的作家，并非是他所处的当代社会各种生活过程的旁观者。在通读全书的过程中，读者信服地感到作者似乎在亲身积极参加他作品中所展开的斗争。无疑地，作者的同情是在起义者——一些受到不公正的欺凌、无辜地受贪官污吏迫害的人们的方面。作者赋予自己的主人公以最优秀的人类品质——忠诚、真诚、高尚、膂力过人、英勇、人道精神，以及为正义事业而献身的决心。作者通过他们的口大胆地抨击了当代社会制度，无情地谴责了残忍和专横，贪婪和贪赃枉法。在封建统治的最黑暗时期，能创作出象长篇小说《水浒》这样的艺术作品，这一事实本身就足以说明它的作者具有极大的公民勇敢精神。

A·И·罗加乔夫：《〈水浒〉俄译本后记》，1959年

日本《经济学人》载文
评我对第三世界的援助

《非洲的曙光——坦赞铁路》

【本刊讯】日本《经济学人》周刊九月二日一期刊登松本伸夫的一篇文章，题目是《非洲的曙光——坦赞铁路》，摘要如下：

中国的援助是帮助独立横贯黑非洲的坦赞铁路修通了。这项工程把寻求真正独立的非洲民族主义和中国的第三世界政策连结了起来。从这里要学习的是什么呢？

中国最大的海外援助项目非洲三大开发计划之一的东非坦赞铁路今年六月完工，正在试验运行。估计在今年底或明年初将正式运行。这条铁路是通过“黑非洲”（撒哈拉沙漠以南的非洲国家）而连结大西洋和印度洋的第一条横贯非洲大陆的铁路的一部分。这条铁路象征性地表明，“黑非洲”清算了它对由南非共和国和罗得西亚两个少数白人政权所形成的“白非洲”的经济隶属关系。从国际关系的角度来看，中国由于建设了坦赞铁路而在东非建立了影响圈，为今后积极开展以援非为中心的第三世界外交奠定了基础，这对于在印度洋激烈争夺制海权的美苏两个超级大国是一个威

胁。美中苏围绕非洲大陆的大国竞争今后似将愈演愈烈。

中国的八项原则坦赞铁路被称为中国对第三世界援助的样板。中国在这条铁路的建设中所采取的合作方式，的确是“革命的”。但从中国看来，这种援助方式只不过是把周恩来总理在历访非洲时所阐明的“对外援助八项原则”付诸实施而已。

建设坦赞铁路的中国技术人员，遵循这八项原则，在和当地的工人相同的生活条件下工作，为减轻受援国的经济负担，都是单身赴任，努力工作。其中有的人五年期间没有回过一次国。因蚊、蝇传染疟疾等而牺牲的人也不少，因此中国还派了医疗队。派到那里去的中国人超过一万人，这么多人并没有给坦桑尼亚和赞比亚人造成讨厌的印象，这大概是因为对外援助的基本原则已在基层贯彻执行。

根据这八项原则，还有二百名赞比亚人、一百名坦桑尼亚人到中国大学留学，掌握技术，以便在中国人走后也能维持和管理铁路。中国援建坦赞铁路的特点之一是，同坦桑尼

亚、赞比亚两国分别缔结购买日用品的贷款协定，提供总额达到二亿四千万美元的中国商品。坦桑尼亚、赞比亚把中国供应的商品在国内市场上卖掉，所得货款除用于开支在当地工作的中国技术人员的工资外，还用来在当地采购铁路建设上所需要的物资，如水泥、枕木、铁材等。

援建这条铁路所体现出来的中国重视援非的方针，现在仍照样地继续执行。据我国外务省的报告，到一九七二年中国对外援助总额二十七亿美元中有十三亿二千二百万美元分配给“黑非洲”二十一个国家，援助条件也是无息贷款，偿还期限十年到三十五年，对受援国是有利的。和苏联有明显的不同，苏联给中东国家的援助，利息为百分之二点二、三；偿还期限平均十二年。

中国重视非洲的最大原因出于这样一种政治认识，即中国和非洲同属第三世界，只有第三世界发展中国家才是推动世界历史车轮前进的革命的、反帝、反殖的动力，是反对帝国主义、帝国主义的、特别是超级大国的力量”（邓小平副总理

一九七四年四月在联合国特别会议上的演说）。中国通过援助来支持第三世界，这种外交今后将更加积极地展开。

日本应该学习的地方同中国对非洲的援助形成对照的是日本对发展中国家的援助。人们指出日本的对外援助在质量方面是有缺点的。

第一，政府间双边开发援助在援款总额中所占比率为百分之十七点三，大大低于开发援助委员会的平均数（百分之三十八点五），但民间方式的援助却占百分之六十二点五。因此，人们认为日本的援助总是从本国经济利益出发的。

第二，援助条件苛刻。政府开发援助的直接贷款的利息，一九七三年度为百分之三点七。非洲国家严厉指责日本“既不出钱，也不出人”。

日本在重新研究今后对发展中国家的援助问题时，中国在援建坦赞铁路中所采取的援助做法，似乎有很多地方值得日本也把它作为经济援助、海外合作的样板，很好地学习，并且作为政策而加以采纳。

【本刊讯】新加坡《南洋商报》九月四日刊登梁厚甫的一篇文章，题目是《〈纽约时报〉看福特访问中国》，摘要如下：

八月九日的《纽约时报》发表了一篇社评，题目是《下一站：北京》。这篇社评，可以说是代表今天美国大部分中国问题专家的看法，也是很多人注意的问题。

社评列举了三个主要的问题：（一）是美国的力量与远东的关系问题；（二）是美国对朝鲜半岛的政策问题；（三）是美国与中国的国交正常化的问题。问题虽是三个，其实是互相关连的。关键在于美国对亚洲，一方面认为是一个负累，一方面又是欲罢不能。所以是负累，由于今天美国面对苏联的到处伸手的政策，认为局势的重点在西欧、在地中海、在巴尔干、在中东、在印度洋，而不在远东。美国在远东放置太多的力量，当然是负累。往日越战方酣，还是实逼处此，今天越战结束了，难道还履覆辙？这是一方面。另一方面，如果美国的力量，完全退出远东，最近访美的日本首相三木武夫，先就期期以为不可，故曰欲罢不能。

《纽约时报》认为，美国面对此种情势，原则上自然不会撤兵，但是力量可省便省。可省便省就是分期减兵。分期减兵有先决的条件，就是要把远东方面机捏不安的问题，放在一个比较平稳的基础上，因而就牵出了美国目前最担心的朝鲜问题。

该报认为：美国对朝鲜问题的政策，是要把朝鲜问题来隔离化。换句话说，就是要置朝鲜半岛于美苏对抗的范畴之外。美国认定，这样的企图是有可能的。

美国有此用心，故早已向北京方面，提出试探。

美国与中国正常化国交的问题，《纽约时报》说：“迄今最具重要意义之点乃是中国的领导阶层渴望接待福特先生——即使是他们愈来愈显然地知道他准备带去外交承认。”

最近的国会访华团的声明中也避正常化国交问题。由此，福特访问大陆的主要任务，岂不是来一次有关朝鲜问题的国际会议的预备会议吗？

文 梁厚甫

《〈纽约时报〉看福特访问中国》

【本刊讯】下面是苏修一些书刊对《水浒》的评论的摘录：

《水浒》是十四世纪中国文学的纪念碑。这部长篇小说首次通过现实主义形式，反映了反对地主和专制政权的压迫的中世纪农民起义（1119—1125年）。小说中具有在中国脍炙人口的为正义而斗争的人民战士形象的画廊。

《苏联大百科全书》，1957年版
在长篇小说《水浒》里，施耐庵塑造了起义营寨的英雄们的鲜明的令人难忘的形象。梁山泊营寨的主要英雄之一宋江的肖像，是以极大的艺术技巧刻划成的。据史料记载，宋江是一个真实的历史人物。在宋朝官方的历史中写着：“宣和三年（1122年）宋江犯淮阳并占数处”。（本刊注：据《宋史：徽宗本纪》，原文是“淮南盗宋江等犯淮阳，遣将讨捕。又犯京东江北，入楚海州界，命知州张叔夜招降之”。）宋江的名字在中国人民中间成为最有声望、最令人敬仰的名字之一。关于宋江及其率领的饶勇善战的队伍的英雄功迹，有很多传说，这些传说在许多世纪中口头流传下来。这些勇士们在力量悬殊的斗争中，表现了崇高的人类品质，他们以自己对生活的意愿，在实现目标上的勇敢和坚定，在危险面前的大无畏精神，在友情上的无私和忠诚等品质而博得人们的同情，吸引着读者。

H·P·费德林：《中国文学》，1959年版

众所周知，施耐庵在小说《水浒》中所描写的梁山泊的著名的人民英雄是反对皇帝的统治和暴力的，他们沿用《三国演义》中的“不求同年

苏修一些书刊对《水浒》的评论摘录

说《水浒》是“十四世纪中国文学的纪念碑”；书中所描写的梁山泊的“著名人民英雄是反对皇帝的统治和暴力的”

同月同日生，只愿同年同月同日死！”的话来作为誓言。同样众所周知，梁山泊的无所畏惧的战士们为关羽、张飞和刘备的兄弟义气的高尚榜样所感动，决心效法《三国演义》中桃园结义的英雄们，“同心协力”，忠贞不渝。

H·P·费德林：《中国文学研究问题》，1974年版

小说中的主人公都是维护正义的好汉，他们帮助穷人和遭受屈辱的人。他们所以联合在一起，是因为爱自由，深信自己的正义性，憎恨执政的人。

《苏联百科辞典》，1958年版
起义者在小说中表现为无畏的英雄人物，他们既不考虑未来，又不考虑后果。这是反抗一切暴政的战士，是被压迫者的保护人。……

……所提到的人物自觉地同当时统治阶级的人物相对抗。这些人物的道德，正如某种健康的、纯朴的、光明磊落的品格，同封建主那种虚伪透顶、假仁假义的官方道德相对立。正是这种对立说明了这些小说（指《水浒》和《三国演义》）的起源，它们是在另一种社会环境之下创作出来的。

H·N·康拉德：《中国文学史概述》，载《中国文学选读》，1959年
现实主义地描写农民战争，应认为是这部小

说的巨大成就。作者在全部小说中都强调一个思想，即一些被迫起来反抗封建制度的压迫和残酷剥削的起义者都是只把反对贪官污吏的斗争作为自己的目的，并且相信，只要消灭了这些贪官污吏，一切就会好起来。起义者——无论是宋江本人，也无论是出身于被压迫阶层者，也无论是被统治阶级摒弃的，受命运作弄而逼上梁山的人——都天真地相信，背信弃义的执政者和官吏是蒙蔽着皇帝，违背着皇帝的意志来迫害和压榨人民的。作者巧妙地赋予自己的小说以光辉的文学形式，使他能以揭示出自己主人公的精神上的美德和魅力。

A·И·罗加乔夫：《〈水浒〉俄译本后记》，1959年

作者并非是冷漠无情的描写日常生活的作家，并非是他所处的当代社会各种生活过程的旁观者。在通读全书的过程中，读者信服地感到作者似乎在亲身积极参加他作品中所展开的斗争。无疑地，作者的同情是在起义者——一些受到不公正的欺凌、无辜地受贪官污吏迫害的人们的方面。作者赋予自己的主人公以最优秀的人类品质——忠诚、真诚、高尚、膂力过人、英勇、人道精神，以及为正义事业而献身的决心。作者通过他们的口大胆地抨击了当代社会制度，无情地谴责了残忍和专横，贪婪和贪赃枉法。在封建统治的最黑暗时期，能创作出象长篇小说《水浒》这样的艺术作品，这一事实本身就足以说明它的作者具有极大的公民勇敢精神。

A·И·罗加乔夫：《〈水浒〉俄译本后记》，1959年